

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
12 October 2010  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят пятая сессия**

Пункты 9 и 129 повестки дня

**Доклад Экономического и Социального Совета****Бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов****Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2010 года****Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2010 года (A/65/319). В ходе своего рассмотрения доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию.

2. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря, дополнительные потребности, возникающие в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом на его основной сессии, исчисляются суммой в 34 100 долл. США по регулярному бюджету, которая может быть покрыта за счет ресурсов, предусмотренных бюджетом по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов. Потребности на следующий двухгодичный период предлагается рассмотреть в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2012–2013 годы. Дополнительные потребности обусловлены: а) продлением мандата Специальной консультативной группы по Гаити до основной сессии Экономического и Социального Совета в 2012 году (резолюция 2010/28); и б) реорганизацией функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и изменением стратегических рамок (резолюции 2010/17 и 2010/21).

3. Как отмечается в пунктах 5–7 доклада Генерального секретаря, сметная сумма в размере 34 100 долл. США нужна для поддержания деятельности Специальной консультативной группы по Гаити в соответствии с пунктами 13–18 постановляющей части резолюции 2010/28. Эта сумма включает: а) 31 600 долл. США для оплаты транспортных, суточных и терминальных рас-



ходов всех членов Группы и одного сотрудника Департамента по экономическим и социальным вопросам в связи с проведением консультационного совещания с бреттон-вудскими учреждениями в Вашингтоне, О.К., в феврале 2011 года и направлением миссии в Гаити в апреле 2011 года; и b) 2500 долл. США для оплаты конференционного обслуживания в Гаити. Предлагается удовлетворить эти потребности за счет ресурсов, одобренных по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на 2010–2011 годы.

4. Что касается реорганизации функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, о чем говорится в пунктах 10 и 11 доклада Генерального секретаря, то предлагается учредить Группу независимой оценки в Канцелярии Директора-исполнителя с учетом положений пунктов 6, 7 и 13 постановляющей части резолюций 2010/17 и 2010/21. Эта группа будет частично финансироваться за счет перераспределения имеющихся ресурсов регулярного бюджета и частично — за счет добровольных взносов. Генеральный секретарь отмечает, что для эффективного функционирования группы нужен штат из шести должностей, включая одну должность класса С-5 руководителя Группы, которая будет получена за счет перевода вакантной финансируемой из регулярного бюджета должности класса С-5 (начальник Группы стратегического планирования) из подпрограммы 2 «Анализ политики и тенденций» в рамках раздела 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие», и пять других должностей, которые будут финансироваться за счет добровольных взносов. Консультативный комитет отмечает, что и впредь будут изыскиваться дополнительные внебюджетные средства для покрытия в 2010–2011 годах расходов, связанных с функцией оценки. Потребности на следующий двухгодичный период по разделу 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» будут рассмотрены в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на 2012–2013 годы. В результате перевода должности класса С-5 в Группу независимой оценки, финансирование Группы стратегического планирования будет осуществляться исключительно за счет добровольных взносов.

5. **Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пунктах 15–17 доклада Генерального секретаря. Консультативный комитет не возражает против плана действий, предложенного Генеральным секретарем в пунктах 15 и 16 доклада. Он рекомендует Ассамблее одобрить содержащееся в пункте 17 предложение Генерального секретаря о переводе одной финансируемой из регулярного бюджета должности класса С-5 руководителя Группы стратегического планирования из подпрограммы 2 «Анализ политики и тенденций» в компонент «Руководство и управление» в качестве должности руководителя Группы независимой оценки в рамках раздела 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие».**